



2016 年南京大学翻译硕士汉语写作与百科知识模拟题

本资料仅供育明教育集训营及专业课一对一学员

育明考试研究院 研发

(考试时间 3 小时，满分 150 分，全部写在答题纸上，答在试题页上无效)

- 一 百科知识：解释出现在下列短文中划线的名词。共 25 个名词，50 分。
1. **北京人**是用天然火，所谓的天然火不是人工取的火，而是打雷正好击中干燥的木头，点燃了火，又或者是火山爆发和森林火灾。晚上轮流看火，他们是用灰来保存火种的。
 2. **《荷马史诗》**是早期英雄时代的大幅全景，也是艺术上的绝妙之作，它以整个希腊及四周的汪洋大海为主要情节的背景，展现了自由主义的自由情景，并为日后希腊人的道德观念（进而为整个西方社会的道德观念），立下了典范。
 3. **初唐四杰**是唐中后期很有才华的诗文作家，四人才名早享，在青少年时代就获得“四杰”的美誉。
 4. 在明清之际三大思想家中，**王夫之**的哲学思想丰富而深刻，代表了中国古代哲学发展的高峰。他对前代哲人提出的问题几乎都进行了重新审视，或引申发挥，或批判匡正。
 5. **《老人与海》**恰当地写出了生命的强度，告诉我们怎么去面对生、老、病、死，告诉我们心该有多宽，如海一般。老人是孤独的，他是在理想的道路上前行的旅人，但他又是不孤独的，因为他的意志是那样的坚强。
 6. 美利坚国家诞生的历史及发展经历了从“五月花号公约”到“**独立宣言**”。在我们的印象中，开始于 1620 年天路客登岸的美国历史，转眼就到了莱克星顿枪响，美国独立战争的号角吹起来了。在美国作家纳撒尼尔·菲尔布里克《五月花号——关于勇气、社群和战争的故事》书中，一段鲜活的美国历史又被重新得到了深描。从天路客登上北美大陆到美国独立战争，在这漫长的一个半世纪中，发生过那些不可回避的惊心动魄的故事。
 7. **甘地**于 1915 年返回印度，被誉为英雄。在随后的 32 年中，他为人权而斗争，为受雇主虐待的工人权利而斗争。最后，他要求结束英国对印度的统治，要求国家的独立。由于他革命的观点，他在监狱里度过了许多岁月。1947 年 8 月 15 日印度赢得了独立，但是五个月后甘地却被一个反对他的观点的印度教极端分子刺杀，于 1948 年 1 月 30 日逝世。
 8. 汉景帝刘启是汉文帝刘恒的长子，他在位期间，削诸侯封地，平定七国之乱，巩固中央集权，勤俭治国，发展生产，他统治时期与其父汉文帝统治时期合称为**文景之治**。
 9. 春秋之后，也就是周朝的后半期，进入了战国时代，齐、楚、燕、韩、赵、魏、秦这七个诸侯强国，即战国七雄，连年征战，在军事、政治、外交各方面的斗争十分激烈。



- 后经过**商鞅变法**，秦国终于后来居上，逐一灭掉了其他六国，完成了“秦王扫六合”的统一大业。
10. 13 世纪末，意大利文艺复兴的前夜佛罗伦萨诞生了位伟大的男性诗人，这就是被恩格斯誉为“中世纪的最后一位诗人，同时也是新时代的最初一位诗人”的阿利盖利·但丁，其一生著作甚丰，其中最有价值的无疑是《神曲》。
 11. 汤即天乙，姓氏为“子”，**甲骨文**称大乙，后世习惯上称之为成汤，是一位很有修养的商族 商汤像首领，相传曾被囚于水牢。他在当选为首领后，看到夏王朝日益腐朽，夏的暴政已引起众叛亲离，便着手建立新的王朝。
 12. **绥靖政策**的推行是和当时两种社会制度共存这一时代背景有密切关系的。十月革命后，国际关系中开始了资本主义和社会主义两种社会制度的对立和斗争。英法等西方国家为阻止苏联的影响，把德国当作反布尔什维主义的屏障。当德国建立法西斯政权，进而撕毁《凡尔赛和约》对外扩张时，英法竭力把这股祸水引向东方
 13. 2011 年 4 月，**金砖四国**领导人第三次会晤在中国三亚举行，五国领导人商讨了如何协调应对重大国际问题，如何深化和扩大彼此间合作，如何加强金砖国家合作机制等问题。2012 年 3 月，金砖国家领导人第四次会晤在新德里举行，提出 IMF 亟需实施配额改革。
 14. 《百万英镑》(The Million Pound Note) 是**马克·吐温**的小说，讲述了一个在美国街头乞讨的穷小子亨利·亚当斯在伦敦的一次奇遇。文章以其略带夸张的艺术手法再现大师小说中讽刺与幽默，揭露了 20 世纪初英国社会的拜金主义思想。
 15. **公安三袁**在解放文体上颇有功绩，“一扫王、李云雾”(《公安县志·袁中郎传》)，游记、尺牍、小品也很有特色，或秀逸清新，或活泼诙谐，自成一家。但他们在现实生活中消极避世，多描写身边琐事或自然景物，缺乏深厚的社会内容，因而创作题材愈来愈狭窄。后人评论公安派文学主张的理论意义超过他们的创作实践，是为公允之论。
 16. 赵明诚，著名**金石学家**、文物收藏鉴赏大家及古文字研究家，生于宋神宗元丰四年(1081 年)，卒于宋高宗建炎三年(1129 年)。他历经二十年搜集收藏两千卷金石碑刻，整理成集撰成宋代金石学集大成之作<金石录>，共三十卷。
 17. 2009 年 12 月 1 日，**欧盟**及其成员国领导人在葡萄牙首都里斯本举行仪式，庆祝《里斯本条约》正式生效。至此，欧盟长达 8 年的立宪建制进程暂告一段落。这标志着欧盟在政治一体化的道路上竖起了一个新的里程碑，欧盟由此进入了一个新的时代。
 18. 东学西渐是一个和**西学东渐**互相补充的东西方文化交流过程。东学西渐有一千多年的历史，对世界文化的发展有十分深远的影响。
 19. 海明威在小说《太阳依旧升起》中塑造了“迷惘的一代”(Lost Generation)。“迷惘的一代”指的是第一次世界大战后成长起来的年轻人(包括海明威在内)，他们之所以对生活失去信念是由于战争的创伤，但他们并未因此而失去对人性的渴望。而比其稍晚



- 的“垮掉的一代”则不同，他们中的许多人已经丧失了对人性的最基本的理解，用“垮掉的一代”作为称谓也表达了公众对他们的失望和不满。
- 20 **新月诗派**是一个痴情的团体，其孜孜以求于诗歌艺术，在新诗取得基本立足之地的时候，对新诗的格律作了认真的探讨，提出了新诗格律化的主张以及“理性节制情感”的美学原则，建立了比较符合新诗创作规律的理论，尤其可贵的是他们抱着对诗歌艺术的满腔痴情，努力在实践中显示自己的理论，在创作中取得了极高的成绩。
- 21 据诺贝尔奖官方网站 10 月 11 日消息，2012 年度诺贝尔文学奖已于北京时间 19:00 公布。中国作家莫言被授予诺贝尔文学奖，成为首位获得**诺贝尔奖**的中国籍作家。诺贝尔委员会 给其的颁奖词为：莫言将魔幻现实主义与民间故事、历史与当代社会融合在一起。
22. 2006 年 3 月 58 位政协委员联合向全国政协十届四次会议提交了一份提案，呼吁从战略高度启动对**京杭大运河**的抢救性保护工作，并在适当时候申报世界遗产项目。2006 年 05 月 25 日，京杭大运河作为中国春秋至清时期的伟大工程，被国务院批准列入第六批全国重点文物保护单位名单。
- 23 杜甫是我国唐代伟大的现实主义诗人、世界文化名人，杜甫被后人尊称为“诗圣”，与“诗仙”李白并称“李杜”。杜甫一生写诗一千五百多首，其中很多是传颂千古的名篇，比如“三吏”、“**三别**”，并有《杜工部集》传世。其流传下来的诗篇是唐诗里最多最广泛的，是唐代最杰出的诗人之一，对后世影响深远。
- 24 中国近代著名的思想家、教育家严复翻译了《天演论》、**《国富论》**、《群学肄言》、《群己权界论》、《社会通论》、《穆勒名学》、《名学浅说》、《法意》、《美术通论》等西洋学术名著，是近代中国开启民智的一代宗师，其风格思想影响了后期一大批著名翻译家。其众多译著更是留给后世的宝贵遗产。
- 25 **虎门销烟**曾受到过马克思的称赞，1858 年，马克思在所著鸦片贸易专论里就肯定了这一禁烟壮举。“国际联盟”把虎门销烟开始的 6 月 3 日定位“国际禁烟日”。1987 年 12 月联合国第 42 届联又大把虎门销烟完成的翌日 6 月 26 日定为每年的“国际禁毒日”。

二、应用文写作（40 分）

假设你是 A 电气公司市场部工作人员，请为 B 电气产品拟写一篇市场预测报告，主要包括有关消费者需求情况、产品情况和营销情况等方面，以供 A 电气公司参考。内容可适当扩充，要求字数 400 字以上。

三、命题作文（60 分）

于是余有叹焉①。古人之观于天地、山川、草木、虫鱼、鸟兽，往往有得②，以其求思之深，而无不在也③。夫夷以近，则游者众；险以远，则至者少④。而世之奇伟、瑰怪、非常之观，常在于险远⑤，而人之所罕至焉⑥，故非有志者不能至也。有志矣，不随以止也⑦，然力不足者，亦不能至也。有志与力，而又不随以怠⑧，至于幽暗昏惑而无物以相之⑨，亦不能至也。然力足以至焉⑩，于人为可讥，而在己为有悔⑪；尽吾志也而不能至者，可以无悔矣，其孰能讥之乎？⑫此余之所得⑬也！

注释：

①于是：对于这种情况。焉：句末语气词。

②之：用于主谓之间，取消句子的独立性，



since 2006

十年专注考研专业课 高校教师博士授课

可不译。得：心得，收获。 ③以：因为。求思：探求、思索。而：连词，表递进，而且。无不在：无所不在，没有不探索、思考的。 ④夫：表议论的发语词。夷：平坦。以：连词，表并列，而且，并且。则：表假设的连词，那么。 ⑤而：可是。观：景象，景观。险远，形容词活用作名词，险远的地方。 ⑥而：因而。焉：兼词，相当于“于此”。 ⑦随：跟随（别人），“随”字后面省略“之”。以：连词，表结果，以致，以至于。 ⑧怠：懈怠。

要求：1、题目：自拟；2、文体：议论文或记叙文；3、语言：现代汉语；4、字数：800 以上。